

Imprimante GRAND FORMAT jusqu'à 60" de largeur  
WIDE-FORMAT Inkjet printer up to 60" wide



**Impression**  
Imprimerie et Design • Printing & Design

**546-1707**

237, av. King Ave., Bathurst, NB E2A 1N9

Fax: 506 546-8588 • Impressk@nbnet.nb.ca  
www.impressionprinting.com

Graphisme • Cartes d'affaires • Enveloppes et Étiquettes • Formulaires d'adresses • Chèques à main • Circulaires • Posters • Livres • Invitations, etc...  
Graphic Design • Business cards • Enveloppes • Business Forms • Letter Checks • Flyers • Posters • Books • Invitations, etc...

**PROTÉGEZ  
L'AVENIR de VOTRE  
FAMILLE et le VÔTRE  
dès MAINTENANT**

Il est important de revoir vos besoins en assurance de personnes à différentes étapes de votre vie afin de vérifier si ceux-ci répondent toujours à vos besoins.

Par l'entremise de votre **Caisse populaire des Fondateurs**, monsieur **Michel Thériault**, conseiller en sécurité financière, se fera un plaisir de vous rencontrer, et cela, sans frais. Il possède l'expertise pour effectuer une analyse complète de vos besoins en assurance de personnes afin de vous proposer des stratégies adaptées à vos besoins et vos attentes.




**GAMME DE PRODUITS DISPONIBLES**

- Assurance vie
- Assurances maladies graves, invalidité et santé
- Assurance accident

**Prenez rendez-vous dès maintenant!**  
506 783-4241

**Michel Thériault**  
Conseiller en sécurité financière



**Caisse populaire  
des Fondateurs**



# le loup-marin

Le bulletin d'information du village de Pointe-Verte, février 2012

## Les fées des aiguilles

En septembre 2009, Alma Arseneau Le-jeune eut l'idée de regrouper des personnes qui s'adonnaient aux travaux d'aiguilles afin de faire profiter les plus démunis de leur habileté. Depuis ce temps, une douzaine de membres se réunissent au local des Chevaliers de Colomb tous les lundis, sauf pendant la saison estivale. Les fées profitent de l'occasion pour remercier les Chevaliers de leur générosité.

Il est à noter que le public est invité à les visiter pour jaser ou encore acheter des tricots durant leur rencontre les lundis, de 13 h à 16 h. Toutes les personnes qui voudraient se joindre au groupe sont aussi les bienvenues. Même si vous croyez ne pas être habile, il ne faut pas vous en faire : une fée vous aidera, que vous tricotiez pour vous-même ou pour le club.

Tout en bavardant et en prenant le thé, les fées s'affairent à tricoter bas, pantoufles, tuques et divers autres articles qui seront ensuite vendus au profit de la banque alimentaire de la région. L'an passé, l'équipe a confectionné une couverture et l'a mise en prix pour une loterie qui a permis d'amasser 727 \$. Une loterie semblable organisée en 2010 avait rapporté environ 150 \$, mon-

tant qui avait été remis à l'École Séjour-Jeunesse alors qu'une autre loterie, celle-ci pour un panier et une jetée, avait permis d'accumuler 350 \$.

En accord avec la banque alimentaire Coup d'pouce de Petit-Rocher, l'argent n'est pas directement donné à celle-ci. Une des fées est responsable d'acheter des denrées comme du lait, du fromage, du yogourt, des couches et de la nourriture, incluant des conserves pour préparer des sandwiches à l'école. Tout ce qu'elles achètent est offert aux enfants usagers de la banque alimentaire. Depuis le début de cette initiative, un total de 2579 \$ a ainsi été donné à la banque alimentaire et à l'école, en plus des bas, cravates et mitaines.

Une nouvelle loterie est présentement en cours. Les tirages auront lieu au local des Chevaliers le 6 février et les noms des gagnants seront publiés dans le prochain numéro du *loup marin*. Il y aura trois tirages, soit un pour une jetée (1<sup>er</sup> prix), un pour un panier d'articles assortis (2<sup>e</sup> prix) et un autre pour un foulard (3<sup>e</sup> prix). ◀

Claudine Arseneau Roy



### Dans ce numéro de février 2012 vous retrouverez :

Mot de la rédactrice _____ 2	J'améliore mon français _____ 5	Corrigé - français _____ 9
Chronique du maire _____ 3	Calendrier communautaire _____ 6-7	Coin Séjour Jeunesse _____ 10
Info _____ 3-4	Saviez-vous que _____ 8	Freddy raconte _____ 11

## Mot de la rédactrice en chef

***Pgitt N'oubliez pas  
la Saint-Valentin  
Le 14 Février***



le *loup-marin*

Février 2012 volume 9 numéro 2

**le loup-marin** : c'est le bulletin d'information municipal de Pointe-Verte.

**Le Cap loup-marin** : c'est le rocher que l'on peut voir, même à marée haute, à l'entrée est du village. À une autre époque, on pouvait y voir des loups marins s'y réchauffer au soleil. C'est aussi là que l'on pêche des moules (mouques) sous la glace.

**Périodicité** : mensuel

**Adresse postale** :

La rédactrice  
375, rue Principale  
Pointe-Verte, NB  
E8J 2S8  
téléphone: 542-2606  
pverte@nbnet.nb.ca



**Rédactrice en chef**: Mireille Arseneau

**Éditeur**: Euclide Chiasson

**Rédactrice** : Claudine Roy

**Correctrice**: Jeanne Lanteigne

**Distribution**: Mireille Arseneau

**Équipe**:

Freddy Lejeune, contes

**Membres du conseil municipal**

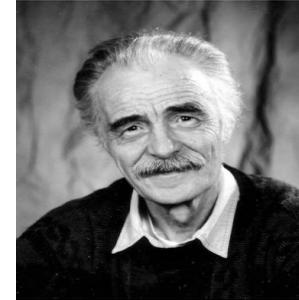
**Maire**: Paul Desjardins,

**Conseillers**: Alvine Haché, Maire adjointe  
Michel Haché, Festival du pêcheur  
Marc Arseneau, Travaux publics  
Raphaël Lagacé, Parc Atlas  
Daniel Guitard

**Directrice générale du Village** :

Marie-Ève Cyr  
<http://www.pointe-verte.ca>

## Freddie raconte : La Souris voyageuse



Alfred Lejeune

Sa maison avait deux sorties, l'une du côté de la mer et l'autre vers l'intérieur, là où des emballages contenaient en abondance tout ce qu'une armée de créatures de sa taille n'arriverait jamais à consommer en un siècle. Tous ses repas gagnés d'avance! Elle avait donc le loisir de passer plus de temps à son autre sortie, où tous les jours elle voyait des bateaux de toutes sortes arriver des pays lointains et repartir quelques jours plus tard. En regardant de beaux voiliers s'éloigner elle rêvait de merveilleux endroits, plus beaux que celui qu'elle voyait tous les jours autour de son petit logis.

Un jour qu'elle n'en finissait plus de rêver à ces paradis lointains et qu'une idée la poussait, elle eut l'heureuse initiative de se cacher dans un de ces ballots de coton que les débardeurs transportaient à bord. La friponne bien blottie au chaud grimpa de cette façon dans le navire sans que personne ne découvre sa présence. Le lendemain, le bateau gagna le large. « Adieu maison, adieu pays, adieu lit douillet, se dit-elle. Je veux voir autre chose. » Et en dépit des orages, du roulis, des grands vents et des énormes vagues, elle arriva jusque sur les côtes des vieux continents. Elle observa de nouveaux pays, des peuples différents, leurs usages, leurs coutumes, et elle se disait qu'elle en aurait pour longtemps à tout raconter à son retour. Le sage Ulysse en fit autant, comme aurait dit Homère dans une autre histoire qui ressemblait un peu à celle-ci.

Après une bonne vingtaine de jours, on toucha au sud de l'Afrique et en contournant le Cap, on

remonta vers les îles paradisiaques du Pacifique. Ports nouveaux, boutiques, marchés sous les palmiers, brocantes, magasins remplis de toutes sortes de merveilles aux mille couleurs, ses visites lui en mettaient plein la vue.

Après un mois en mer ce fut le retour au lieu de départ. Notre souris débarqua d'un air triomphant et se rendit vers sa demeure voir ses sœurs qui accouraient pour entendre ses aventures. Les curieuses n'en revenaient pas des choses qu'elle leur racontait. En paroles elle leur peignait les plus belles toiles du monde. Un jour, quand notre amie eut fini son histoire, l'une d'entre elles dit :

- Vous contez à merveille et vous m'avez beaucoup intéressée, mais dans tous ces pays n'y a-t-il donc point de chats? Un grand voyageur, hier encore, assurait tout le monde ici dans leur cachette que cette race ennemie fourmille dans tous les recoins du monde.

- Ah, mais laissez-moi vous dire, dit la coureuse, que quand le danger rôdait je faisais le silence complet dans ma cachette! En personne prudente, j'eus bien soin de demeurer cachée et je refusais de m'éloigner partout dans ces nouveaux endroits. Je prêtais cependant l'oreille aux touristes qui revenaient aux bateaux après leur séjour à terre. C'est ainsi que de bouche à oreille, j'ai découvert toutes les merveilles que je vous ai racontées.

- Bien, dit une grand-mère qui depuis l'arrivée de la petite ne perdait pas un mot de ses récits de voyage. Qui vient de loin a beau mentir, mais vous faites mentir ce proverbe en avouant la vérité. En voici un à mettre en pratique. « Oreille fine bien dirigée n'entend que vérité. » C'est notre meilleur atout derrière les combles.

On applaudit bien fort l'aïeule. ◀

Alfred Lejeune

# Coin Séjour-Jeunesse

## ► Festival des mots 2012

Le Festival des mots 2012 s'échelonne sur une période d'un mois, soit du 23 avril au 19 mai. Lors du Festival des mots 2010, l'école communautaire Séjour-Jeunesse était l'école vedette. Pour la prochaine édition, l'école communautaire Séjour-Jeunesse participera à nouveau en envoyant cinq textes qui seront sélectionnés par un comité de l'école. Pour les gens de la communauté qui désireraient participer ou pour obtenir plus d'information, vous pouvez communiquer avec Mélanie David au 547-2184.

## ► Un spectacle de Noël divertissant

Le 20 décembre dernier, Jacques Rousselle est venu présenter un spectacle de Noël au gymnase de l'école communautaire Séjour-Jeunesse. Ce spectacle de musique était présenté aux élèves et aux parents. Jacques Rousselle, qui était accompagné d'un violoniste, a interprété diverses chansons de Noël de l'ancien temps. La participation des parents et des élèves était encouragée et plusieurs personnes ont répondu à l'invitation en chantant et en dansant dans l'ambiance des fêtes. En plus des musiciens invités, des élèves de l'école ont également interprété des chansons de Noël lors de cette soirée. Ce spectacle a été grandement apprécié par les élèves, le personnel de l'école et les parents.

## ► La construction identitaire

Une des priorités de l'école communautaire Séjour-Jeunesse pour l'année scolaire 2011-2012 est de promouvoir la construction identitaire à l'école. La construction identitaire est un processus d'apprentissage qui est en constante évolution et qui identifie chaque personne de façon unique. Plusieurs initiatives ont été prises cette année pour inclure la construction identitaire dans le plan pédagogique de l'école. Un babillard a été installé à la cafétéria où de l'information peut être affichée dans le but de faire connaître aux élèves ce qui se passe dans notre région et ailleurs. Il y a également une radio-collation qui se déroule à chaque vendredi, où un élève ayant choisi une chanson francophone va présenter l'artiste et la chanson à l'interphone. L'école croit qu'il est important que chaque personne puisse développer son identité et entend continuer à travailler pour favoriser l'atteinte de cet objectif

Mathieu Roy  
Agent de développement scolaire et communautaire

# Chronique du maire



Bonjour,

Nous connaissons jusqu'à maintenant du temps froid suivi de pluie. Nous devons nous habituer au climat qui change d'année en année. C'est le même phénomène du côté du gouvernement : des changements majeurs devraient être apportés en 2012 à la manière de fonctionner dans les différentes régions du Nouveau-Brunswick. Le gouvernement provincial désire entre autres diviser la province en douze régions administratives. Le village de Belledune serait dans la région Restigouche et les frontières de notre région pourraient s'étendre de Pointe-Verte jusqu'à Néguaac. Aucune décision n'a encore été prise à ce sujet, mais le statu quo n'est plus acceptable.

Dans le même ordre d'idées, je participerai à la rencontre de l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick qui se tiendra à Fredericton les 15 et 16 février prochain sous la présidence du nouveau directeur général, Frédérick Dion. L'Association devra prendre position concernant la nouvelle structure que le gouvernement désire implanter cette année. Il m'est présentement difficile d'élaborer plus sur le sujet car nous n'avons pas encore en main tous les renseignements.

Cette année, nous prévoyons effectuer des travaux dans certains fossés de la municipalité dans le but d'améliorer l'écoulement des eaux pluviales. Pour cela, nous allons utiliser l'argent qui nous vient de la taxe sur l'essence. Nous ne pourrions malheureusement pas régler tous les problèmes, mais nous procéderons selon les priorités. ◀

À la prochaine,  
Paul Desjardins,  
maire

## ► Infos

### Parc Atlas

Le Parc Atlas est présentement ouvert. *Sports disponibles*: ski de fond, raquette et pêche sur la glace. Il en coûte 5 \$ pour pêcher et l'omble chevalier est 4 \$/livre. Les heures d'ouverture sont de 8 h à 16 h les samedis et dimanches.

## ► Infos

### ► Classe de Zumba—Fitness

Tous les lundis et mercredis de 19 h à 20 h au gymnase de l'école Séjour-Jeunesse de Pointe-Verte. La Zumba est un programme de conditionnement physique comprenant des mouvements de danse sur de la musique latine. La Zumba est une façon amusante de se tenir en forme, sans avoir l'impression de faire de l'exercice.

### ► Centre régional K.-C. Irving

Le 12 février au Centre régional K.-C. Irving, patinons pour le Cœur! (Fondation des maladies du cœur)

### ► Fourrière Béniro

Veuillez prendre note que la date limite pour se procurer des licences pour les chiens pour l'année 2012 est le 31 mars 2012. Les licences pour les chiens sont disponibles au bureau municipal.

### ► Emplois d'été pour étudiant-e-s

Le Village de Pointe-Verte et la Société du Parc Atlas acceptent maintenant les candidatures pour les emplois d'été pour étudiant-e-s. Les intéressés peuvent se procurer un formulaire de demande d'emploi au bureau municipal. Les formulaires complétés doivent être retournés dès que possible. Les candidatures reçues seront considérées pour tout emploi d'été sauf les emplois subventionnés par Enseignement supérieur et Travail NB. *La date limite pour soumettre les candidatures a été fixée au vendredi 4 mai 2012.*

### ► Pompiers volontaires: postes disponibles

Il y a des postes disponibles au sein du service d'incendie du Village de Pointe-Verte. Les personnes intéressées à devenir pompier volontaire sont priées de se présenter au bureau municipal afin de remplir un formulaire.

## Club amical de l'âge d'or

Gagnant-e-s de la boule de l'âge d'or pour janvier 2012

19 janvier — Claudria Landry — 251,00 \$

Notez qu'il faut avoir payé sa boule pour remporter le prix.

## Corrigé - J'améliore mon français

### ► Réponses au jeu-questionnaire

1. c 2. a 3. b 4. b 5. c 6. c 7. a 8. b 9. c 10. a

## Recette

### TREMPETTE AUX ÉPINARDS

(Portion : 6) (Préparation 10 minutes)

#### INGRÉDIENTS

- 1 tasse de tomates cerise
- 1 poivron jaune moyen, coupé en fines lanières
- 6 tasses de légumes variés

#### TREMPETTE

- 1 tasse d'épinards hachés surgelés, décongelés et égouttés
- ½ tasse de crème sûre légère
- 1 tasse de fromage Cottage léger
- 1 c. à table de flocons d'oignons séchés
- 1 c. à thé de jus de citron frais
- ½ c. à thé de piment de Cayenne
- ⅛ c. à thé de sel
- ½ c. à thé de poivre

#### PRÉPARATION TREMPETTE

Dans un mélangeur ou un robot culinaire muni d'une lame en métal, mélanger les épinards décongelés et la crème sûre légère jusqu'à ce que le tout soit bien lisse.

Dans un bol moyen, mélanger la préparation d'épinards, le fromage Cottage, les flocons d'oignons, le jus de citron, le piment de Cayenne, le sel et le poivre.

Déposer la trempette d'épinards dans un petit bol de service. Placer le bol de trempette au centre d'un plat de service. Disposer les légumes tout autour et servir immédiatement. Pour une présentation originale, servez la trempette à l'intérieur d'une miche de pain.

#### COMMENTAIRE

Pour une présentation originale, servez la trempette à l'intérieur d'une miche à pain. Coupez une tranche sur le dessus, retirez la mie et remplissez.

## Saviez-vous que...

Les bûcherons étaient parmi les premiers habitants du village? Bûcher pour le bois de chauffage était nécessaire et courant, partir pour les *campes* l'était tout autant. Dans le langage populaire, un *camp* et un *campe* n'avaient pas la même signification. Un *camp* désignait un camp militaire ou un camp de concentration, tandis qu'un *campe* désignait l'habitation rustique à l'usage des bûcherons. Un article dans *La Revue d'histoire* de la Société historique Nicolas Denys relatant la vie ardue des bucherons m'a ramené des souvenirs et des histoires d'enfance. Je vais donc essayer de rappeler à ceux qui ont de ces souvenirs la vie des *bûcheux* dans les *campes*. Pour les autres, j'espère piquer leur curiosité.

Au début des années 1900, les conditions de vie dans les *campes* étaient plutôt rudimentaires et le quotidien était difficile, parfois dangereux. Du lever au coucher du soleil, le travail de ces robustes travailleurs était réglé essentiellement par les conditions saisonnières, la neige l'hiver et la boue le printemps. Il est certain que des bruits de haches résonnaient autour du *campe* ainsi que l'avertissement des arbres qui tombaient accompagnés du cri « Timberrr ». Les *campes* des bûcherons étaient l'endroit où ceux-ci dormaient et mangeaient; et où à l'occasion ils pouvaient profiter d'un peu de temps libre pour se reposer et raconter des histoires.

Ces habitats rudimentaires étaient bâtis à partir de billots équarris. Le *gros beam* devait être assez gros pour supporter la pesanteur de la neige sur le toit plat. On n'enlevait pas la neige par crainte d'endommager le papier noir et pour conserver la chaleur. La structure des *campes* ne permettait pas de laisser passer beaucoup de lumière puisqu'ils étaient bâtis bas et les quelques petits châssis se situaient sous la couverture qui dépassait de quelques pieds. Des lampes à paraffine servaient à éclairer l'intérieur. Des *bunks* (lits superposés) en bois couverts de sapinage longeaient les murs et il n'était pas rare de se réveiller les cheveux collés aux épines par le gel. Toutefois, ceci ne décourageait nullement la présence des poux.

(À suivre) ◀

Claudine Arseneau RoY

## Pensé du mois

Veux-tu vivre heureux? Voyage avec deux sacs, l'un pour donner, l'autre pour recevoir.

Goethe



## J'améliore mon français

Au fil des siècles, des conquêtes et des rencontres, toutes les civilisations ont «adopté» des mots provenant d'autres peuples. Essayez d'identifier le mot, parmi chacun des trois choix présentés, qui nous vient de la langue **arabe**. Vous trouverez les réponses dans une autre page du loup-marin.

- |  |   |   |  |  |
|--|---|---|--|--|
| 1. a. Chaise<br>b. Lit<br>c. Divan       | 2. a. Estragon<br>b. Persil<br>c. Muscade   | 3. a. Laitue<br>b. Épinard<br>c. Céleri | 4. a. Fauteuil<br>b. Sofa<br>c. Tapis                | 5. a. Vase<br>b. Sable<br>c. Limon       |
| 6. a. Poitrine<br>b. Abdomen<br>c. Nuque | 7. a. Orange<br>b. Pomme<br>c. Pamplemousse | 8. a. Mélasse<br>b. Sirop<br>c. Crêpe   | 9. a. Dictionnaire<br>b. Encyclopédie<br>c. Almanach | 10. a. Lilas<br>b. Géranium<br>c. Rosier |

## Marie, maire pas?

Février est le mois de la Saint-Valentin, le mois des déclarations d'amour. Gaston et Élise, un jeune couple d'amoureux dans la prochaine production de Théâtre Vert, n'ont aucune hésitation à se jurer leur amour pour la vie.

En plus de souligner le mois des amoureux, la comédie romantique *Marie, marie pas*, présentée les 3, 4 et 5 février à la salle municipale, est un moyen de venir en aide à la banque alimentaire Coup d'pouce desservant Petit-Rocher et la région avoisinante.

### Théâtre Vert présente

*Marie, marie pas?*

De Claudine Arseneau Roy

Mise en scène par Sylvie Meunier

Les 3 & 4 février représentation à 20 h

Le 5 février représentation à 19 h

Soirée théâtre avec bar et assiettes d'amuse-gueules.

Les billets sont en vente au coût de 12 \$  
au Dépanneur Camie et à la porte si disponibles.

Prière d'apporter une denrée non périssable.



Danica Roy de Beresford et Anthony Azard de Pointe-Verte dans une scène de *Marie, marie pas?*

# Calendrier communautaire ▼ Février 2012 (mois du Coeur)

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			<b>1</b> <b>Jeux pour aîné(e)s - salle municipale</b> 13h à 15h30 <b>Messe</b> 18h30	<b>2</b> <b>Parties de cartes</b> 19 h - Salle municipale Club amical de l'âge d'or  LA CHANDELEUR	<b>3</b> 1853 Naissance à Woodstock du révérend William Odbur Raymond, futur historien.	<b>4</b> <b>Messe</b> 16h
<b>5</b> 1963 Un gros tremblement de terre secoue le Nord du Nouveau-Brunswick	<b>6</b> <b>Les fées des aiguilles</b> 13 h - Local des Chevaliers	<b>7</b>	<b>8</b> <b>Jeux pour aîné(e)s - salle municipale</b> 13h à 15h30 <b>Messe</b> 18h30	<b>9</b> <b>Parties de cartes</b> 19 h - Salle municipale Club amical de l'âge d'or	<b>10</b> 1824 La Gazette royale annonce la mise en vente de la première histoire du NB, «Sketches of NB» de Peter Fisher.	<b>11</b> <b>Messe</b> 16h
<b>12</b>	<b>13</b> <b>Les fées des aiguilles</b> 13 h - Local des Chevaliers	<b>14</b> <b>La Saint-Valentin</b>	<b>15</b> <b>Jeux pour aîné(e)s - salle municipale</b> 13h à 15h30 <b>Messe</b> 18h30 Jour du Drapeau National du Canada	<b>16</b> <b>Parties de cartes</b> 19 h - Salle municipale Club amical de l'âge d'or	<b>17</b> 1839 Le premier groupe de la milice du NB est appelé à la défense dans la guerre de l'Aroostook contre le Maine.	<b>18</b> <b>Messe</b> 16h
<b>19</b>	<b>20</b> <b>Les fées des aiguilles</b> 13 h - Local des Chevaliers	<b>21</b>	<b>22</b> <b>Jeux pour aîné(e)s - salle municipale</b> 13h à 15h30 <b>Messe</b> 18h30	<b>23</b> <b>Parties de cartes</b> 19 h - Salle municipale Club amical de l'âge d'or	<b>24</b> 1965 Le drapeau du Nouveau-Brunswick est officiellement adopté.	<b>25</b> <b>Messe</b> 16h
<b>26</b>	<b>27</b> <b>Les fées des aiguilles</b> 13 h - Local des Chevaliers	<b>28</b> Conseil municipal 19h - réunion mensuelle	<b>29</b> <b>Jeux pour aîné(e)s - salle municipale</b> 13h à 15h30 <b>Messe</b> 18h30	<b>Théâtre Vert</b>  Président : John Kowtaluk Téléphone : 783-1811	Club amical de l'âge d'or  Présidente : Imelda Fournier Téléphone : 783-2909	